

金山昌勝公司

本公司專辦新式材料雜貨蘇杭顧繡玩器漆器竹器備菓枝干上等抄參正北鹿茸野山玉桂唐山藥酒香水香燭俱全始創購俗機器製造酒膏丹丸散發行付費在外

●設在金山大埠都板街門牌六五八號

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

總代售黃軫章新到歐美廚書每部定價四元五付費在外

- 新發明新蛇風濕酒一樽三元
- 花柳扶元解毒酒一樽二元
- 參茸虎骨衛生酒一樽二元
- 經絡藥酒一樽二元
- 大一家補腎壯陽酒一樽二元
- 仁壽堂戒烟茶一打二元七毛五
- 朱中興普濟水一打二元七毛五
- 亞哥氏風濕膏一打二元
- 壯陽久戰不倦丸一打二元
- 專治小腸氣痛散一打二元
- 包愈夜夢遺精丸一打二元
- 專治久年白濁丸一打二元
- 上海六神丸一打二元
- 上海人造自來血一打二元
- 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
- 英屬代理處雲哥華東街生隆棧
- 美國金山大埠昌勝公司全啓

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癰癰廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法採用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄特付來銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一打肚痛丸一打暈浪丸一打頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號 英屬厘厘埠衣館馬漢上言

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年陽事軟弱實食西人藥並無功效弟對友人云及此事友言前在先生處買壯陽丸戰不餘鐘果然陽事壯旺此丸真是神方妙藥也 先生果有華佗妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺

民國五年四月十一號 市加咕埠弟薛季佐上言

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川先生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號 美國加省島伴張振振合家九口暨同人恭頌

名客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百三十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐每房均備傢私合用得宜床鋪鋪設手巾面盆浴熱水喉暖汽暖男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎週到呼安當諸君實屬無誤按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意為盼

司事人江贊祐啟

利多域 告廣昌同利

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月一日 利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

館旅來賓 (告廣織組新從)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館利便同胞往來寄寓地方光潔布置得宜共有百數十間房冷熱水龍隨時適用不論長短期均合衛生不論天時寒暑均相宜從其便定必廉取主當價格如蒙不棄本主人不勝歡迎接待

雲埠片打街門牌二五十八號
▲電話(失磨) 2020
司理人 李樂 李錦同啟

悅 來 YAT LOY CO.

122 Pender St. E. P.O. Box 962
Phone, Sey. 3097 Vancouver B. C.

中秋月餅

本號開設 歷有多年
日夜菜式 美味新鮮
特聘師傅 巧手天然
龍鳳禮餅 各色俱全
偷蒙光顧 格外週旋
無論遠近 交易無偏
三〇九七 詩歷喊先
一百廿二 偏打東邊

萬壽膏

此膏專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、楊梅瘡、下疳、魚口、便毒、橫痃、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲積、一切無名腫毒、無不立效。此膏乃祖傳秘方，選用名貴藥材，精工製成，功效神速，誠為居家旅行必備之良藥也。

每盒五元

▲坎屬代理處列左
廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利
KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.